



岩国

IWAKUNI

Guide touristique

Français

Japon

Préfecture de Yamaguchi

Aide aux touristes de Yamaguchi

TEL : 083-902-6370

Skype yamaguchicall

※24h/24 toute l'année ※Coût du service : gratuit

Limité aux informations relatives à la préfecture de Yamaguchi
Il peut y avoir des frais de communication relatifs au téléphone ou à Skype

Téléphone international et itinérancel

+81-83-902-6370

Publié par la Commission de concertation stratégique pour la promotion du tourisme à Iwakuni

1-15-14 Iwakuni, ville d'Iwakuni, préfecture de Yamaguchi 741-0062

TEL : 0827-93-3460

www.iwakuni-tabinavi.com



Pont de Kintaikyo 錦帯橋

(enregistré comme pont célèbre du Japon) 1 MAP:P3

Le pont de Kintaikyo est un pont de bois typiquement japonais, rareté au niveau mondial, qui a été construit par le seigneur féodal d'Iwakuni, Hirooyoshi Kikkawa pendant l'époque Edo en 1673. Pour pouvoir résister aux inondations, il est constitué de 5 arches de bois consécutives. Cette architecture en arches est encore considérée comme parfaite par les architectes d'aujourd'hui. Le pont actuel a été reconstruit selon la méthode traditionnelle en 1953. Le pont de Kintaikyo dont le paysage change de couleurs au fil des saisons, peut être vu comme un trésor national mais aussi mondial.

Entrée : Adultes 300 yens/ Enfants -12 ans 150 yens
 ※Réduction avec le pack pont de Kintaikyo/téléphérique/château d'Iwakuni
 TEL : 0827-29-5116 (Division de la promotion du tourisme de la ville d'Iwakuni)



Rivière de Nishiki • Festival de l'eau

De nombreux événements sont organisés près du pont de Kintaikyo à partir de midi et un feu d'artifice de 6000 tirs est tiré le soir avec le pont en fond. (Organisé tous les ans en août)



Pêche au cormoran du pont de Kintaikyo MAP:P3

La pêche au cormoran est une technique de pêche qui a commencé il y a environ 380 ans et qui consiste à utiliser des cormorans pour prendre des truites ayu. Près du pont de Kintaikyo, on monte dans un bateau de plaisance et on peut admirer à une courte distance la pêche au cormoran traditionnelle éclairée par une lanterne féerique.



- Période d'activité : du 1 juin au 10 septembre
- Horaires : 19:00~21:00
- Tarifs : Adultes 2000 yens/ Enfants -12ans 1000 yens
 ※Le feu d'artifice n'est pas compris
- Réservations : Office du tourisme de la ville d'Iwakuni, bureau de la pêche au cormoran
- TEL : 0827-28-2877

Troupe de fusils du domaine d'Iwakuni



C'est une troupe qui transmet aux générations actuelles les traditions des troupes de fusils du domaine d'Iwakuni ainsi que celles de l'artillerie d'Ishida de l'époque Edo. Elle fait ses exercices réguliers une fois par mois près du pont de Kintaikyo.

Festival du pont de Kintaikyo



On peut voir une parade imitant le passage du pont de Kintaikyo du daimyo et de ses serviteurs lors de son déplacement à la capitale (Sankin kotai) à l'époque Edo. Il y a de nombreux événements organisés près du pont de Kintaikyo. (Organisé tous les ans en avril)

Bateaux de plaisance MAP:P3

- Durée moyenne de la croisière : 20mn
- Tarifs : Adultes 500 yens/ Enfants -12ans 300 yens



Bateau Sakura

- Période de service du Sakura : de fin mars à fin mai
- Quotidien pendant la saison des sakura sinon uniquement les samedis, dimanches et jours fériés
- Horaires : 11:00~17:00

Bateau Momiji

- Période de service du Momiji : du 11 septembre à la fin novembre
- Quotidien pendant la saison des momiji sinon uniquement les samedis, dimanches et jours fériés
- Horaires : 11:00~14:00

• Renseignements : Office du tourisme de la ville d'Iwakuni, bureau de la pêche au cormoran • TEL : 0827-28-2877

Carte des alentours du pont de Kintaikyo

1. Sanctuaire de Gokanjin
2. Temple de Tosenshi
3. Temple d' Eikoji
4. Temple de Shinkoji
5. Temple de Hoshinji
6. Temple de Honnoji
7. Temple de Zuisoji
8. Temple de Saifukuji
9. Temple de Kofukuji
10. Temple de Chokyuji
11. Temple de Myokakuji

1. Annexe du Kaikatei style japonais
2. Panther
3. Auberge de Shiratame
4. Annexe de Shiratame
5. Midori no sato
6. Hirasei
7. Gare routière Hashi-no-eki Tenbo-ichiba
8. Hôtel touristique international d' Iwakuni
9. Hangetsuan
10. Yoshida ancien bâtiment
11. Yoshida nouveau bâtiment
12. Miharaya

Other landmarks on the map include: Horloge à automate, Cimetière de la famille Kikkawa, La maison des serpents blancs d'Iwakuni, Musée d' art d' Iwakuni, Ancienne résidence de la famille Mekata, Parc de Momijidani, Parc de Kikko, Jardin d' iris japonais de Kikko, Musée Chokokan d' Iwakuni, Statue de Hirooyoshi Kikkawa, Magasin de Sasakiya Kojiro, Takenosato Musashi, Rivière de Nishiki, Pont de Kintaikyo, Office du tourisme de la ville d' Iwakuni, Centre d' échange touristique d' Iwakuni, Maison de naissance de Chiyo Uno, Pont de Garyo, Rue de Garyobashi, Ogi-machi, Tera-machi, Uo-machi, Yanai-machi, Kuga-machi, Zaimoku-machi, Dote-machi, Tofu-machi, Kajiya-machi, Ruelle de Daimyo, Ruelle de Teppo, Ruelle de Chokyuji, Sashigane-machi, Shio-machi, Poste d' Iwakuni Nishi, Poste de police de Kintaikyo, Sanctuaire de Shiinoo Hachiman-gu, Statue de Kojiro Sasaki, Pierre honorifique pour Chiyo Uno, Jardin de pivoines de Kikko, Jardin d' iris japonais de Shiroyama, Musée des archives de Kikkawa, Salle de thé de Kikko, Sanctuaire de Shirayamahime, Jardin japonais, Théâtre de no, Kinun kaku, Sanctuaire de Kikko, Plaque commémorative de Doppo Kunikida, Jardin de thé de Kikko, Tunnel de sakura, Auberge de Sueoka, Horloge à automate, WC, P, etc.



4 Musée d'art d'Iwakuni MAP:P3



Ce musée est célèbre pour ses expositions d'armes anciennes. Depuis la période Sengoku jusqu'à l'époque Edo, environ 200 pièces y sont exposées comme des amures et des sabres.

- Heures d'ouverture : 9:00~17:00 (de décembre à février fermeture à 16:00)
- Jour de fermeture : Excepté certains jours définis, aucun
- Tarifs : Adultes 800 yens Lycéens/Étudiants 500 yens Enfants/Collégiens 200 yens
- TEL : 0827-41-0506

Statue de Kojiro Sasaki

佐々木小次郎像 5 MAP:P3

Kojiro Sasaki était un maître escrimeur du début du 17^e siècle. Il est connu pour son duel contre un autre maître escrimeur, Musashi Miyamoto sur l'île de Ganryu (ville de Shimonoseki). Dans le roman «Musashi», il est écrit qu'il a créé sa botte secrète «Tsubame gaeshi» (Contre de l'hirondelle) en voyant une hirondelle se faisant frapper par une branche du saule pleureur près du pont de Kintaikyo.

6 La maison des serpents blancs d'Iwakuni MAP:P3 (Monument naturel national)

Le serpent blanc d'Iwakuni est une espèce de grand serpent qui suite à une mutation est devenu blanc. Ils existent en grand nombre à Iwakuni depuis très longtemps et sont protégés par les habitants le considérant comme le «servant de dieu». Dans la maison des serpents blancs d'Iwakuni, on peut avec entre autres des expositions de spécimens vivants, apprendre en s'amusant sur leur mode de vie, adultes comme enfants.

- ※Il y a des explications en anglais. • Heures d'ouverture : 9:00~17:00
• Jours de fermeture : aucun • Tarifs : Adultes 200 yens/ Enfants 100 yens • TEL : 0827-35-5303



11 Maison de naissance de Chiyo Uno MAP:P3



C'est la maison où est née Chiyo Uno, une écrivaine mondialement reconnue d'Iwakuni. C'est une ancienne maison avec une apparence du milieu du 19^e siècle où l'on peut ressentir les saisons du Japon de plus près avec les sakura ou les momiji dans le jardin.

- Heures d'ouverture : 10:00~16:00 • Jours de fermeture : mardi/mi-août/fin et début d'année
• Tarifs : Adultes 300 yens Enfants/Collégiens 100 yens
• Adresse : 2-9-35 Kawanishi, ville d'Iwakuni • TEL : 0827-43-1693

12 Sanctuaire de Kikko MAP:P3 (Bien culturel important national)



C'est le sanctuaire qui abrite l'esprit divin du seigneur du domaine d'Iwakuni, Kikkawa. C'est l'un des rares sanctuaires dans le pays qui abrite des esprits d'ancêtres de seigneurs féodaux. Il a été reconstruit dans son endroit actuel en 1885.



Téléphérique

ロープウエー 7 MAP:P3

Il fait la liaison en environ 3mn entre la gare de Sanroku et la gare de Sancho sur le mont Shiroyama (200m d'altitude). De la cabine, on peut admirer la rivière de Nishiki et le pont de Kintaikyo, la ville du château, la ville d'Iwakuni et les îles de la mer intérieure de Seto.

- Horaires de service : 9:00~17:00 • Tarifs : Adultes aller simple 320 yens aller-retour 550 yens/ Enfants -12 ans aller simple 150 yens aller-retour 250 yens ※Réduction avec le pack pont de Kintaikyo/téléphérique/château d'Iwakuni ※Il peut y avoir des jours de fermeture pour maintenance
• TEL : 0827-41-1477(Compagnie des chemins de fer de Nishikigawa, branche d'Iwakuni)



■ Fameuses glaces italiennes 9 MAP:P3

- Magasin de Sasakiya Kojiro**
• Heures d'ouverture : 9:00~18:00
※Susceptible de fermer plus tôt en hiver
• Jour de fermeture : Irrégulier
• Adresse : 2-5-32 Yokoyama, ville d'Iwakuni
• TEL : 0827-41-3741

Près du pont de Kintaikyo, la plus grande variété de glaces italiennes du Japon ravit les touristes.

- Takenosato Musashi**
• Heures d'ouverture : 9:00~18:00
• Jour de fermeture : Aucun
• Adresse : 2-1-23 Yokoyama, ville d'Iwakuni
• TEL : 0827-43-6340

■ Sushi d'Iwakuni

C'est un plat de cuisine traditionnelle à Iwakuni depuis très longtemps. Plusieurs couches de riz et d'ingrédients comme des racines de lotus produit dans la région sont pressées dans un grand cadre en bois pour faire des oshizushi qui sont coupés avec un long couteau. Près du pont de Kintaikyo, il y a plusieurs restaurants où l'on peut déguster ces sushi de différentes saveurs avec des ingrédients différents chez chacun.



13 Ancienne résidence de la famille Mekata MAP:P3 (Bien culturel important national)



Ce sont les restes d'une maison du milieu du 18^e siècle qui appartenait à un samouraï de classe moyenne et qui représentent un trésor inestimable. En prévision de débordement de la rivière de Nishiki, elle a été construite avec un étage, fait très rare pour une résidence de samouraï mais celle-ci n'a pas de fenêtre à l'étage sur la façade avant pour que quand un samouraï de première classe passe devant la maison, il ne soit pas vu de haut.

- Heures de visite : 9:30~16:30 • Jours de fermeture : lundi, du 28 décembre au 5 janvier (décalé au jour suivant si férié) • Tarifs : gratuit

14 Musée des archives de Kikkawa MAP:P3



C'est l'endroit où l'on conserve les armures et sabres, les textes anciens et autres œuvres d'art du seigneur du domaine d'Iwakuni, Kikkawa. Les pièces exposées changent 4 fois par an.

- Heures d'ouverture : 9:00~17:00 • Jours de fermeture : mercredi (décalé au jour suivant si férié), fin d'année au 1^{er} janvier
• Tarifs : Adultes 500 yens Enfants/Collégiens 200 yens Lycéens/Étudiants 300 yens • TEL : 0827-41-1010



Vallée de Yakuchikyō 寂地峡

(L'une des 3 grandes vallées du parc quasi national des montagnes de l'ouest de Chugoku)

MAP:P11 B-1

C'est une vallée située le long de la rafraîchissante rivière de Jakuchi dans le mont Jakuchi, la plus grande montagne de la préfecture de Yamaguchi. 5 cascades (parmi les 100 plus belles du Japon) et des rochers de formes uniques créent des paysages et une ambiance naturelle majestueuse qui purifie le cœur par sa fraîcheur. On peut aussi y trouver un camping.

■ Carte de randonnée de la vallée de Jakuchikyō



Cascade de Ryuzu



Cascade de Ryumon



Cascade de Hakuryu



Cascade de Toryu



Cascade de Ryubi

■ Centre d'informations pour touristes de la vallée de Jakuchikyō

En plus d'informations touristiques, le centre vous permet d'acheter des produits locaux, des boissons ainsi que de réserver pour le camping géré par le centre.

- Période d'activité : d'avril à novembre
- Adresse : 1388 Usa Nishikimachi, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-74-0776



Campings d'Iwakuni

岩国のキャンプ場



■ Camping auto du village familial de Sugawa MAP:P11 B-1

Donnant la possibilité de s'amuser dans les courants limpides de la rivière d'Usa, il est très populaire auprès des familles.

- Adresse : Sugawa Nishikimachi, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-73-0123 090-8992-3178 (réservations possibles toute l'année sur portable)
- Aperçu des tarifs : Cottage : 6000yens/nuit Emplacement tente : 3500yens/nuit
- Horaires d'utilisation : 12:00~10:00 (jour suivant)
- Période d'activité : de mai à octobre

■ Camping de la vallée de Jakuchikyō



MAP:P11 B-1

On peut profiter des cascades des 5 dragons (parmi les 100 plus belles cascades du Japon) et de l'air rafraîchissant des bois de forêt.

- Adresse : 1388 Usa Nishikimachi, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-74-0776
- Aperçu des tarifs :
Place libre : 1020 yens/nuit
Plateforme : 2050 yens/nuit
Cabine : 10280 yens/nuit (jusqu'à 4 personnes)
- Horaires d'utilisation :
Place libre/Plateforme 15:00~14:00 (jour suivant)
Cabine 15:00~12:00 (jour suivant)
- Période d'activité : d'avril à novembre

■ Camping auto de Rakan-kogen



MAP:P11 B-2

Situé à plus de 800m d'altitude sur un grand plateau, la vue du ciel étoilé est sans pareille.

- Adresse : 699-5 Rakan Ohara Nishikimachi, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-74-0010
- Aperçu des tarifs :
Cabine : 6500 yens/nuit (jusqu'à 4 personnes)
Camping auto : 4000 yens/nuit (jusqu'à 5 personnes)
- Horaires d'utilisation : 15:00~13:00 (jour suivant)
- Période d'activité : d'avril à novembre

■ Village de camping de Yasaka



MAP:P11 B-2

On peut profiter de nombreux loisirs comme les jeux au bord de la rivière ou le cyclisme près du lac de Yasaka.

- Adresse : 281-2 Yuritani Miwamachi, ville d'Iwakuni
- Aperçu des tarifs :
Camping de Yasaka :
Cabine : 8220 yens/nuit
Camping auto : 2050 yens/nuit
Espace Kawashinjugai : 1020 yens/nuit
Camping auto de Yasaka : 2050 yens/nuit
- TEL : 0827-56-0208 (Bureau administratif)
0827-96-0569 (Yasaka SA)
- Horaires d'utilisation : 16:00~9:00 (jour suivant)
- Période d'activité : d'avril à novembre (fermé le mardi)
- ※ ouvert tous les jours pendant les vacances d'été

Il y a de nombreuses autres options proposées dans chaque camping. Des installations, du matériel de location sont aussi à disposition. Pour plus d'informations, veuillez nous contacter directement.

■ Vallée de Yasakakyo MAP:P11 B-2

(Enregistré comme site de beauté pittoresque des préfectures de Yamaguchi et Hiroshima)



On peut y admirer en se promenant des rochers de formes étranges formés par l'érosion du granite qui offrent de très rares paysages.

■ Lake Plaza Yasaka MAP:P11 C-2



C'est un restaurant près du lac de Yasaka. Les desserts à base de volumineux marrons de Ganne de production locale, y sont particulièrement populaires. Vous pouvez également vous reposer dans le centre d'informations pour touristes près du lac de Yasaka.

- Heures d'ouverture : 8:30~17:30
- Jour de fermeture : mardi
- Adresse : 281-2 Yuritani Miwamachi, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-96-0569

■ Location de barques/canoës au lac de Yasaka MAP:P11 C-2



Vous pouvez profiter de promenades sur le lac avec des barques de location ou bien encore pêcher à la ligne. Il y a également des leçons de canoë.

- Horaires : 9:00~17:00
- Jour de fermeture : mardi (il y a des leçons seulement les samedis et dimanches de décembre à février)
- TEL : 0827-96-1203

■ Parc de Myojinbara Nagomi MAP:P11 B-2



C'est un parc où l'on peut profiter d'un paysage rural japonais avec une petite rivière et un moulin à eau. Au printemps, les quelques 3000 sakura aux alentours ainsi que les fleurs de colza fleurissent et c'est un endroit idéal pour faire un hanami.

- Renseignements : Division de promotion régionale du bureau général de Miwa
- TEL : 0827-96-1111



Chemin de fer Ligne Nishikigawa Seiryu

C'est une ligne de chemin de fer qui longe la rivière de Nishiki. Sur un trajet d'environ 70mn, on peut admirer tranquillement les paysages de montagne et de rivière changeant au fil des saisons.

- Tarifs : Gare JR d'Iwakuni - gare de Nishikimachi Adultes 1150 yens/ Enfants 570 yens

錦川清流線 MAP:P11 B-3



■ Train Tokotoko (train touristique) MAP:P11 A-2

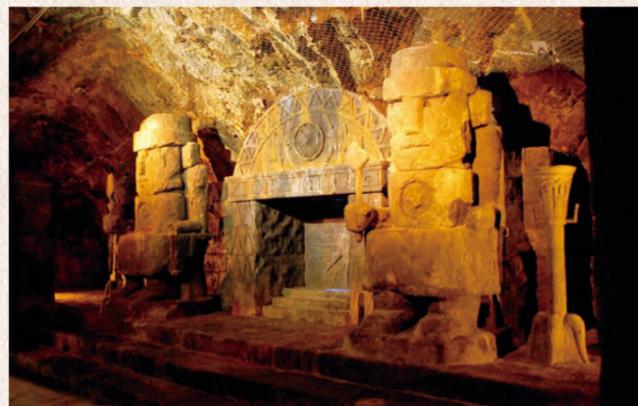
Il suit doucement le cours de la rivière d'Usa en partant de la gare de Nishikimachi jusqu'à la gare de Sozukyo Onsen. Il y a de nombreuses choses à voir, notamment les sakura et momiji dans la vallée mais aussi un tunnel avec des œuvres d'art gigantesques à base de pierres fluorescentes.



- Tarifs : aller simple Adultes 650 yens/ Enfants 300 yens ※Couplé avec la ligne Seiryu : aller simple Adultes 500 yens/ Enfants 250 yens • Durée du trajet : environ 40mn
- Période d'activité : de fin mars à fin novembre (samedi, dimanche et jours fériés) ※Fonctionne tous les jours pendant les vacances de printemps et d'été
- Renseignements : Compagnie des chemins de fer de Nishikigawa SA • Adresse : Hirose Nishikimachi, ville d'Iwakuni • TEL : 0827-72-2002

■ Mikawa Mu Valley, le royaume souterrain MAP:P11 A-3

C'est un parc à thème qui réutilise une ancienne mine désaffectée. Dans une grotte d'environ 1km de long, il y a des statues géantes et des cascades, des attractions sous forme de jeu ainsi que des expériences de recherche de pépites d'or. Un restaurant y est aussi intégré.



- Heures d'ouverture : 9:30~17:00 • Entrée : Adultes (+12ans) 1500 yens/ Enfant (+4ans) 950 yens • Jour de fermeture : mercredi (ouvert tous les jours pendant la Golden Week et les vacances de printemps et d'été) • Adresse : 1564-1 Negasa Mikawamachi, ville d'Iwakuni • TEL : 0827-77-0111

Sources thermales d'Iwakuni

岩国の温泉

Les sources thermales d'Iwakuni sont des sources radium qui contiennent du radon. Ce genre de source est reconnu pour avoir des vertus thérapeutiques et on l'appelle « l'eau chaude contre 10000 maladies ». Elles ont concrètement un effet sur la récupération de la fatigue et l'amélioration de la santé. En plus des effets habituels des sources thermales sur certaines maladies, elles sont particulièrement efficaces contre la goutte, l'artériosclérose, l'hypertension artérielle, les maladies chroniques de la peau, les maladies gynécologiques chroniques, la polyarthrite rhumatoïde etc...

Bonnes manières dans les sources thermales

- Se rincer le corps avec de l'eau chaude avant de rentrer dans le bain
- S'attacher les cheveux au-dessus de la tête avant de rentrer dans le bain
- Ne pas introduire la serviette dans le bain
- Ne pas se laver dans le bain
- Ne pas courir, faire de bruit ou nager
- S'essuyer le corps avant de rentrer dans les vestiaires ou le sauna
- Ne pas prendre de bain en cas de mauvaise condition physique ou d'ébriété
- Faire attention aux personnes autour de soi en se lavant

■ Hôtel touristique international d'Iwakuni

MAP:P11 C-3

- Horaires d'ouverture : 11:00~22:00
- Jour de fermeture : aucun
- Tarifs : Adultes 1700 yens/ Enfants 800 yens (3~12ans)
- ※Accompagné d'un adulte
- Adresse : 1-1-7 Iwakuni, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-43-1111
- Installations disponibles : Bain en extérieur et sauna



■ Source thermale Yuu MAP:P11 C-4



- Horaires d'ouverture : 10:00~21:00 • Jour de fermeture : mardi
- Tarifs : Adultes 865 yens/ Enfants 430 yens (4~12ans)
- Adresse : 777 Yuumachi, ville d'Iwakuni • TEL : 0827-63-0755
- Installations disponibles : Bain en extérieur, sauna et bain sur roches (non compris)

■ Source thermale de Fukadanikyo Seiryu no sato MAP:P11 B-1



- Horaires d'ouverture : 10:00~20:00 • Jour de fermeture : mercredi
- FTarifs : Adultes 650 yens (+12 ans)/ Enfants 6-12ans 300 yens (+2ans 200 yens)
- Adresse : 1075 Usago Nishikimachi, ville d'Iwakuni • TEL : 0827-74-5100

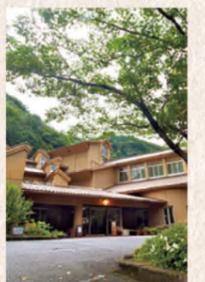
Source thermale de Sozukyo

■ Iko no ie MAP:P11 B-2



- Horaires d'ouverture : d'avril à novembre 10:30~18:00 de décembre à mars 11:00~17:30 • Jour de fermeture : jeudi
- Tarifs : Adultes 600 yens/ Enfants 300 yens
- Adresse : 3132 Fukagawa Nishikimachi, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-73-0236

■ Nishiki Palace MAP:P11 B-2



- Horaires d'ouverture : 11:00~22:00 • Jour de fermeture : aucun
- Tarifs : Adultes 600 yens/ Enfants 300 yens
- Adresse : 3132-2 Fukagawa Nishikimachi, ville d'Iwakuni
- TEL : 0827-73-0211

